

Oberthurgauer Nachrichten

DIE POST
bringt mich jede Woche
in meine Briefkasten

DIE WOCHENZEITUNG | Am Marktplatz 4 «Haus Münzhof» 9400 Rorschach | Inseratenannahme und Redaktion Telefon 071 414 41 77 | info@obna.ch | www.obna.ch

Fabienne Surber
«Die Chefin» mit der Inhaberin des Coiffure am Marktplatz, Amriswil



3

Stephan Good
Der Uttwiler Gemeindepräsident über das Projekt «Le Port du Navire»



4

Bilderbogen
Fasnachtsaufakt der Sitterä-Chlöpfen – wir haben die Bilder



8

«Racine»
Das Musikprojekt rund um Dida Guigan ist am Freitag im Kulturcinema



16

Nicolas Senn
Der langjährige Romanshoner stellte sein neues CD-Projekt vor



28

«Unsere Klienten spüren das Januarloch das ganze Jahr»

Von Benjamin Gahlinger

Nach dem grossen Ausgeben in der Weihnachtszeit folgt das grosse Loch im Portemonnaie – viele dürften mit dem berühmten Januarloch bereits Erfahrungen gemacht haben. Die Oberthurgauer Nachrichten fragten bei Schuldenberaterin Carmen Kern von der Caritas Thurgau nach.

Frau Kern, nehmen Sie als Schuldenberaterin das Januarloch als Thema bei Ihren Klienten wahr?
Carmen Kern: Unsere Klienten in der Schuldenberatung spüren das Januarloch das ganze Jahr, da die Finanzen über alle Monate knapp sind. Bei unseren Klienten ist sozusagen das ganze Jahr ein Januarloch.

Spüren Sie im Januar einen Anstieg der Beratungen?
Wir hatten vor Weihnachten einen grossen Ansturm, sodass viele Termine erst im Januar stattfinden. Bisher ist der Januar nicht überrannt als andere Monate. In der Sozial-



Carmen Kern ist Schuldenberaterin bei der Caritas Thurgau

z.V.g.

IN KÜRZE

Adam's Eva
Kultur Der Theaterverein Eisbrecher aus dem Aachthurland führt im Februar das Theater «Adam's Eva» auf. Die bewegende Komödie in zwei Akten berührt sowohl das Herz, als auch die Lachmuskeln. Das Theater in Ostschweizerdialekt handelt von Adam Moser, der den Wandschrank öffnet und eine fremde Frau darin findet: Eva! Sie behauptet, Gott hätte sie geschickt, um gemeinsam mit ihm die Welt zu retten. Adam vermutet, sein bester Freund Mark wolle ihm einen Streich spielen, doch der streitet alles ab. Aber wer ist diese Frau? Ist sie verrückt? Oder wirklich echt? Adam braucht Hilfe, professionelle Hilfe. Seine Freundin Marlen ist Psychologin – hoffentlich kann sie ihm helfen, bevor er selbst komplett den Verstand verliert. Die Aufführungen finden zwischen Freitag, 16. Februar, und Sonntag, 25. Februar, in Kradolf, Neukirch an der Thur und Erlen statt. In Neukirch und Erlen besteht eine Festwirtschaft: Bei den Abendvorstellungen gibt es die Möglichkeit, «Ghackets mit Hörnli» zu essen. Die genauen Angaben finden Sie im Internet unter www.thv-eisbrecher.ch. Der Eintritt ist frei, es wird eine Kollekte geben. *pd*

Oberthurgauer Nachrichten
Am Marktplatz 4 «Haus Münzhof», 9400 Rorschach, Tel. 071 414 41 77
Fax 071 414 41 78, E-Mail: info@obna.ch, www.obna.ch

Arbon erreicht Budgetziel

Die Stadt Arbon kann im Jahr 2018 mit höheren Leistungen aus dem Lastenausgleich für Sozialhilfekosten rechnen. Darüber informierte der Kanton Ende Dezember. Voraussetzung für die erhöhten Leistungen ist ein vom Stadtrat genehmigtes ausgeglichenes Budget 2018. Mit den vom Stadtrat erarbeiteten Massnahmen wird dieses Ziel erreicht.

Arbon Noch im November rechnete der Stadtrat in seiner Parlamentsbotschaft zum überarbeiteten Budget 2018 mit einem Bud-

getdefizit von 889 400 Franken. In der Zwischenzeit führten Gespräche zwischen dem Arboner Stadtrat und Regierungsrat Dr. Jakob Stark dazu, dass die Stadt Arbon im Jahr 2018 rund 650 000 Franken zusätzlich aus dem Lastenausgleich für Sozialhilfe erhält.

Massnahmen für eine Budgetverbesserung
Zwischenzeitlich wurden weitere Änderungen beschlossen, die zum ausgeglichenen Budget 2018 beitragen sollen: Beispielsweise konnten die Einnahmen für die Vermietung des Seeparks sowie für die Grund-

stückgewinnsteuern erhöht werden und das Unterhaltsintervall bei Gemeindestrassen sowie Bachläufen wurde verlängert. Weitere kleinere Massnahmen sollen ebenfalls zu einer Budgetverbesserung beitragen. Insgesamt ergibt sich nach Berücksichtigung sämtlicher Anpassungen ein kleiner Ertragsüberschuss von 17 600 Franken. Das Stadtparlament beriet am 16. Januar über das Budget 2018 sowie die vom Stadtrat vorgeschlagenen Änderungen. Die Arboner Stimmbürger werden darüber am 4. März abstimmen.

pd/si

IRENE TANNER
FASHION POINT

Marken-Mode, die anzieht
Punkten Sie mit uns, es lohnt sich!

Roter Punkt **50%**
Übriges Sortiment **30%**

(Ausgenommen Neuheiten 2018, Stehmann-Hosen usw.)

Herzlich willkommen an der Alleestr. 37.
Irene Tanner und ihr Team
Alleestr. 37 - 8590 Romanshorn - Telefon 071 463 45 62

Volg
frisch und fründlich

Volg Aachbruggli
Heerenwies 1 • 8586 Erlen

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
06.00 – 19.00 Uhr
Samstag
06.00 – 16.00 Uhr

Kirschensteine
Traubenkerne
Buchweizenschalen
Dinkel- und Hirsespreu
Kissen + lose

Onlineshop

meyer Meyer Naturprodukte
T 056 444 91 08 / www.kirschensteine.ch

Neu • Neu • Neu • Neu

PILOXING

Pilates trifft auf Boxen und Tanzen

Morgentalstrasse 4, 9323 Steinach bei der PowerDefense Academy

TERMINE ab 22. Januar 2018
jeweils montags um 18:00 Uhr
Dauer 55 min

Tel.: +41 79 268 25 57
E-Mail: tanja.nuzzo@gmail.com
[facebook.com/fitforlifeytanja.ch](https://www.facebook.com/fitforlifeytanja.ch)

>> NEU auch in Amriswil <<

COMPUTER FRITZ

Wir sind spezialisiert auf

- Netzwerke/Internet
- Privat-Support
- Hausbesuche/Fernwartung
- Webseiten- u. Hosting
- Schulungen
- Neugeräte/Beratung

WIR HABEN DIE LÖSUNG

computerfritz.ch GmbH • Bischofszell • 071 566 1015

RUTISHAUSER INNENAUSBAU AG



▲ RUTISHAUSER INNENAUSBAU AG
▲ HÖRNLISTRASSE 3, 8594 GÜTTINGEN
▲ TELEFON 071 695 11 44
▲ www.rutishauser-kuechen.ch

Gratis Abhol.- und Lieferservice

jetzt Anmelden

kläusli zweirad

Romanshornstr.30 8580 Amriswil
Tel. 071 411 97 57 www.klaeusli.ch



Maskenball

Fasnachtsauftakt Für viele Oberthurgauer ist der Fasnachtsauftakt in Bernhardzell ein Pflichttermin. Die Guggenmusik Sittära-Chlöpfer lud am vergangenen Samstag, 13. Januar, zum Maskenball ein. Unter dem Motto «wild wild west» trafen sich verkleidete Gäste in der Turnhalle, um die fünfte Jahreszeit zu zelebrieren. Zwischen den fünf Gastguggen sorgte DJ Kaufi für die Stimmung.

PARTYFUN.ch
the party people page